



・運転免許証(コピー可)  
・印鑑  
・平成27年度軽自動車税納税  
通知書(平成27年5月発行)を持  
参の上、平成27年5月25日(月)まで  
に市役所税務課または稲垣・車力  
出張所で申請してください。  
関 税務課(内線212・214)

催し物

おやこウオーク地球村

- 日時▽5月3日(日)
- 集合場所▽つがる地球村スポーツパーク相撲場
- 日程▽受付7時30分、開会式8時40分、スタート:15時8時40分、10時20分、6時9時40分、3時10時
- 参加料▽小学生以下幼児500円、中・高校生1000円、18歳以上1500円(参加賞、昼食券、入浴券、保険料含む)
- 申込期限▽4月23日(木)

関「おやこウオークin地球村」実行委員会事務局  
電話2612855

第10回全国高校生かるたグランプリinつがる市

「畳の上の格闘技」とも呼ばれる真剣勝負を観戦しませんか。  
(入場無料)

- 日時▽5月3日(日)8時45分～18時20分、4日(月)9時～12時45分
- 場所▽松の館
- 出場チーム▽①熊本県立鹿本高校②奈良県選抜③福井県選抜

その他

前期危険物取扱者試験

- 試験日および会場
- 6月13日(土)、27日(土)▽弘前市
- 6月14日(日)、28日(日)▽青森市
- 6月21日(日)▽五所川原市
- 願書受付期間
- 電子申請▽4月21日(火)～5月10日(日)
- 書面申請▽4月24日(金)～5月13日(水)

関市消防本部予防課

電話4217744  
消防試験研究センター青森県支部  
電話017172211902

スポーツ安全保険

スポーツ安全保険では、スポーツ活動、文化活動、ボランティア活動、地域活動などを行う社会教育活動(5人以上の団体)を対象とした保険です。

- 対象事故▽団体活動中、往復中の事故など(自動車事故による賠償責任は適用外)
- 補償内容▽傷害保険(通院、入院、後遺障害、死亡)、賠償責任保険等
- 掛金▽1人年額800円から1万1千円(年齢・活動内容により異なります)

- 加入受付期間▽平成27年3月1日～平成28年3月30日
- 保険期間▽平成27年4月1日～平成28年3月31日
- ※加入用紙・パンフレットはつがる市教育委員会社会教育文化課にあります。

関 スポーツ安全協会青森県支部  
電話017178216984

手話奉仕員養成講座

聴覚障害者の生活や関連する福祉制度について理解と認識を深め、日常生活に必要な手話を習得します。  
(入門編)

- 期間▽5月12日(火)から7月28日(火)までの毎週火・金曜日19時～20時30分(計21回)
- 場所▽五所川原市中央公民館(基礎編)
- 期間▽8月18日(火)から11月27日(金)までの毎週火・金曜日19時～20時30分(計25回)
- 場所▽松の館

- 内容▽手話実技、講義等
- 対象▽聴覚障害者との交流を希望し、手話を学びたい市民
- 受講料▽無料(テキスト代実費)

関 福祉課(内線241)  
西北五ろうあ協会(成田)  
FAX3311256

(仮称)稲垣町風力発電事業環境影響評価方法書

縦覧書類▽(仮称)稲垣町風力発電事業環境影響評価方法書

- 事業実施区域▽稲垣町沼館
- 縦覧場所▽つがる市企画調整課、株式会社伊藤鋳業
- 縦覧期間▽4月10日(金)～5月11日(月)9時～17時(土日祝を除く)
- 意見書受付期間▽4月10日(金)～5月25日(月)

関 株式会社伊藤鋳業(担当佐々木)  
〒03813151  
つがる市木造若竹13  
電話4212279

- 日本気象協会 環境・エネルギー事業部 環境影響評価室(担当魚崎)
- 〒17016055
- 東京都豊島区東池袋3-1-1サンシャイン60 55階
- 電話031595818153

春の全国交通安全運動

5月11日(月)から20日(水)までの10日間

<運動の重点>

- 子どもと高齢者の事故防止
- 自転車の安全利用の推進
- 全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- 飲酒運転の根絶



【問い合わせ先】  
つがる市交通安全対策協議会(総務課内)  
電話42-2111(内線342)

広告

カイロ in エステ **楽らく空** (完全予約制) ヘルスリング

5周年記念キャンペーン実施中!!

骨盤調整付整体 4,200円を **2,000円** 一日先着 3名様限り

小顔矯正付エステ 12,000円を **3,500円**

TEL090-1490-9540 葛西すみ子

つがる市森田町床舞豊原2-7(森田公民館近く)

資格取得者 随時募集!! 全国健康生活普及会 zenkenkai

ヒトとカイロのまんなかに

広告

「買う」も「借りる」も 気になるにらくみみコース

**補聴器ならパリミキで!!**

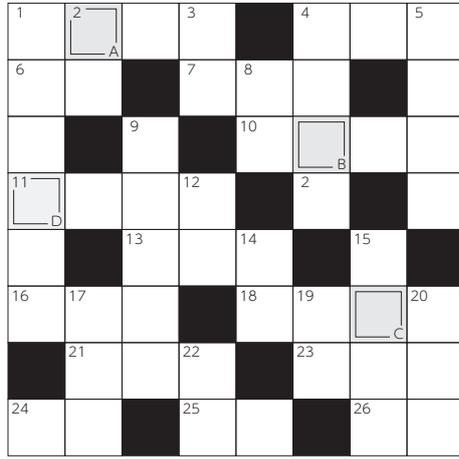
3,240円からの貸出補聴器

●初めて補聴器をご使用される方  
●ご両親に試してほしいご家族の方  
●現在使用されている補聴器が合わない方

パリミキ イオンモールつがる柏店 Tel.0173-25-3417

# クロスワードに挑戦!

タテ・ヨコの問題を解いていき、AからDの文字を探してこのばを見つけてね!  
ヒント 大きな遮光器(牛傷)とシャロちゃん形をした迫力ある駅舎は、JR○○○○駅



- 【タテの問題】**
- 多彩な色の花を咲かせ、童謡でも歌われる。柏市あけぼの山農村公園が有名
  - 物事に対する行き届いた気配り。○○細かい教育
  - 曲がりくねっている道のり。○○曲折
  - 食品を金属缶で密封したもの
  - 熟達した知識や技術をもち、専門職についている女性。○○○○ウーマン
  - 心を豊かにし、活力を与えるもの。家族の笑い声を○○として生かせる
  - 文章の理解や問題解決の手がかりとなる語経験を積んで、人情・世事によく通じていること。○○も甘いも噛み分ける
  - 相手が予期しないときを狙って仕掛ける。○○を突く
  - 書くべきでないところを、いたずら書きをすること
  - 野球守備で外野の左側
  - 港湾などで、水面に浮かべておく印刷土器を作るための回転台
  - ウナギを食べる日。土用の○○の日

- 【ヨコの問題】**
- 太陽系3番目の惑星。人類をはじめ各種生物が住む天体
  - 花咲か爺さんが花を咲かせた木
  - 寝ている間にみるもの
  - 何か事が起こりそだち前もって感じることを機械を使わず、手で作ること
  - 資源などを再使用すること
  - 妻を英語でいうと
  - 公共施設などにある、子どもが遊ぶための部屋。○○○○ルーム
  - 「男をつかむなら、まず○○○○をつかめ」動かされぬこと、ゆるぎないこと。○○○○の姿勢をとる
  - 人体や病気の本態を研究し、病気の予防・治療を行う学問
  - 平和を象徴する鳥
  - 日本は、四方を海で囲まれている○○国だ
  - 道の分かれ目、運命などの分かれる点。人の○○に立つ

**応募方法:** ハガキに答え、住所、氏名(未成年の場合は保護者名も記入)、年齢、広報つがるに対するご意見などを書き添えてお送りください。正解者の中から抽選で5名の方に牛蒡めん美人(150g×4袋)をプレゼントします。(4月22日締切 ※当日消印有効)  
**応募先:** 〒038-3192 つがる市 秘書広報課 広報広聴係まで

## 3月号の答えは「ツガルノブマサ」でした。

33名様より応募していただきました。当選者は次のとおりです。

[敬称略]  
大山留美子(下牛瀧町)、小山内真知子(木造)、葛西のり子(森田町)、新岡るみ子(木造)、山本栄子(稲垣町)



国際交流員 コラム

## CIR Column



### 「ミネソタナイス」

今月のコラムでは、私の地元の特徴である「Minnesota Nice」を皆さんにご紹介したいと思います。先月号で軽く触れたのですが、今回はもうちょっと詳しく説明したいと思います。

「ミネソタナイス」は、ミネソタ州に住する人は人当たりが良く、穏やかな人が多いという事で付けられたあだ名です。2008年にミネソタはアメリカ50州中で2番目に人付き合いが良く、5番目に外交的な人が多い州であると国民調査で明らかになりました。

さて、これから皆さんに2つのミネソタナイスを表す便利な表現を紹介します。

まず1つ目は「Not too bad a guess」という表現です。これは、「まあ、それほど悪くないかな」という意味であり、知り合(How's it going)あるいは「How are you! (最近どう?)」と聞かれた時の返事としてミネソタ出身に欠かせないのです。なぜこういうような表現がミネソタで愛されているかというと、ミネソタ出身の特性である常に謙遜している性格を表しているからです。たとえ良いことがあっても、自慢たらしく見えるのがミネソタ出身にとって、ものすごく嫌な感じがします。それに、型通りのアメリカ人と違って、自分の長所を言うには強い抵抗があり、なるべく仕事やプライベートなどで成功したことを控えることがミネソタ州の特有文化の一つです。

もう一つのミネソタナイスを代表する表現は、「Oh, that's interesting」というものです。この使い方は、相手が気に入らない話をしている時、あるいはちょっと苦手な食べ物をくれた時に言うのがお勧めです。もともとの意味は「面白い」なのですが、こういった場合は内心では「嫌だ」と思っている時に使われています。個人的な

話ですが、私の母は特にこの表現をよく使います。例えば、スーパーストパーにいる試食のお姉さんが母の口に合わないものを出したときに「That's an interesting flavor! (面白い味ですね)」のようなことをよく言います。なぜこういう時に思っていることをはっきり言わないかという、相手を嫌な気持ちにさせないため、あくまで否定的なことを言わないようにすることが礼儀正しいように考えられているからです。相手を嫌な気持ちにさせないように注意することは、まさに「ナイス」という感じですね。

しかし、その土地柄や人柄の良さから、ミネソタナイスと言われているのですが、表向きには人当たりよくしているけれど、心から「ナイス」ではないという皮肉的な意味を含む表現でもあります。本来、「ナイス」という言葉の定義は、人の性格を表す場合、「優し(うやさ)しい」という意味の捉え方が普通なのではないでしょうか。しかしミネソタの独特なやさしさは、何よりも「礼儀正しく、人当たりよく」を重視するのです。どうしても否定的なことや対立的なことを避けるミネソタ出身なので、誤解などが生じることがよくあるのです。たとえば、先月のコラムで挙げた例のように、アメリカ中西部出身の人がミネソタに移住し、その中西部の土地柄では、自己主張をはっきりしているのが当然なため、ミネソタナイスにはどうしてもなれない場合が多いように思います。

最後に、日本で暮らしてみて、ちょっと嬉しいことに気が付いたのです。それは、あらためて故郷の特徴を考えてみたら、ミネソタ出身が日本の文化である「本音」と「建前」という概念に馴染みがあるということです。全く違う国でも、こんな意外な共通点があるなんて、すごいと思いませんか?

国際交流員 ストリンズ・インガ

## 市税等は納期限内に納めましょう

# 4月は

「住宅使用料」  
「公共下水道使用料」  
「農業集落排水処理施設使用料」  
の納期限となっています。

市税等を口座振替で納付いただいている方は、納期限までに口座残高の確認をお願いします。

### つがる総合病院

## クレジットカードがご利用できます

4月1日より、医療費等をクレジットカードでお支払いいただけるようになりました。利用できるカードは、ビザ、マスターカード、JCB、アメリカンエクスプレスなどで、カードによっては、分割払い等も可能です。詳しくは窓口でお尋ねください。

【問い合わせ先】

つがる総合病院 医事課 電話35-3111

### かなぎ病院

## 眼科診療日が(火)・(水)になりました

4月1日より、眼科診療日を毎週火・木曜日から、毎週火・水曜日に変更しました。お間違いないようお願いいたします。

【問い合わせ先】かなぎ病院 電話53-3111

## 住宅用太陽光発電設備導入 支援事業のご案内

市では、二酸化炭素の排出を抑制し環境にやさしいまちづくりを推進するため、太陽光発電システムを導入する場合の設置費用の一部を助成します。

申請受付期間：4月1日～12月25日

補助金額：1㎡ワットあたり3万円  
(上限12万円)

申請書類等：企画調整課窓口および市ホームページから取得可

助成件数：年間8件程度

※予算の枠を超えた場合は申請を締め切ります。

【問い合わせ先】企画調整課 電話42-2111 (内線353)

## プレミアム付き商品券取扱店募集

市商工会では、販売総額3億6千万円の「つがる市プレミアム付き(20%)商品券発行支援事業」(福祉商品券含む)の実施にあたり、参加していただく取扱店を募集しますので、商工会加盟店以外の事業者で希望される法人および個人事業者は、商工会へ申請してください。

申請方法

商工会またはつがる市商工観光課窓口から申請書入手し、商工会へ郵送または持参してください。

※申請・登録費用等の負担はありません。

受付期間

4月13日(月)～4月30日(木) ※土日祝日除く

【問い合わせ先】つがる市商工会 電話42-2449

つがる市商工観光課 電話42-2111 (内線433)

## つがる市食生活改善推進員の 健康レシピ

### 岩海苔入りきんぴらごぼう

エネルギー：59kcal、塩分1.3g



【材料】4人分

ごぼう……………1本(150g)  
人参……………1/2本(70g)  
岩海苔……………20g  
サラダ油……………小さじ2  
酒……………40cc  
砂糖……………大さじ1と1/2  
しょうゆ……………大さじ1と1/2  
みりん……………大さじ1と1/2

【作り方】

- ①ごぼうは、長さ5～6cm、幅3mmくらいの斜め切りにし、切れ目を上にして千切りにしてから数分間、水にさらしてザルにあげる。人参もごぼうと同様に千切りにする。
- ②フライパンに油をひき、ごぼう、人参をしんなりするまで炒め、しんなりしてきたら調味料を入れ、全体にからめながら炒める。
- ③岩海苔を②に加え、煮汁が少量残るくらいまで煮含めて出来上がり。

ごぼう料理の定番、「きんぴらごぼう」に海苔を加えることで、海苔の香りが口に広がり普段と一味違うきんぴらごぼうに仕上がります。また、シャッキリとした歯ごたえが残る切り方にしました。

広告

みどりにパワーを 1t=1,000円より販売しています

有機堆肥販売

0173-46-3725

有限会社 光 堆肥センター FAX専用 0173-23-4012

つがる市福垣町福雷笹山97-1(旧つがる市農業開発公社) 光代行もよろしく 0173-34-9871

広告

## りんご作業員募集

- ・内容：摘果、袋かけ、葉取り、収穫作業など
- ・期間：5月下旬～7月上旬、8月下旬～11月上旬
- ・時間：午前7時～午後5時(昼休み11時30分～13時)  
午前、午後とも15分位の休憩あり
- ・募集人員：若干名(園地まで通勤可能で経験のある方)  
労災保険に加入しています。詳しくはお問い合わせください。

【申込先】七戸徳洋 ☎0173(26)3203

つがる市森田町山田山崎36(スーパー佐藤長近く)